HUTRON Español (Normas aplicadas HR-Robus Manual del usuario

Directiva 2014/53/UE, clase de dispositivo: 1 Normas armonizadas: EN 62311, EN 60950-1, EN 301489-1, EN 301489-3 y EN 300440-2



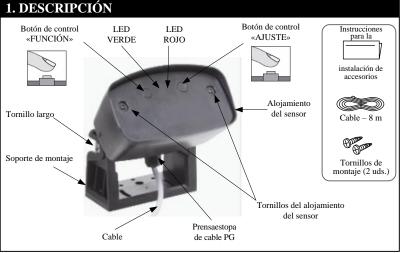
Hacer caso omiso de este símbolo puede ocasionar lesiones graves e incluso mortales.



Hacer caso omiso de este símbolo puede ocasionar lesiones graves o daños



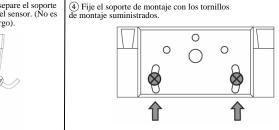
Preste especial atención cuando aparezca este símbolo.



2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS				
Nombre del modelo	HR-Robus			
Método de detección	Tecnología de microondas			
Altura de instalación	7,0 [m] (23 [ft]) máx.			
Tensión de alimentación	12-36 [V CC], 12-28 V CA			
Consumo de energía	< 1 W			
Corriente en vacío	< 50 mA a 24 V CC			
Ajuste del alojamiento	Arriba/abajo: ± 90° en incrementos de 15°			
del sensor	Derecha/izquierda: ± 18°			
	7 m (An.) x 7 m (P.) cuando el sensor está instalado a una altura de 5 m con el alojamiento en un ángulo de 45°			
Intervalo de detección	5 m (An.) x 8 m (P.) cuando el sensor está instalado a una altura de 7 m con el alojamiento en un ángulo de 45°			
Frecuencia de funcionamiento	24,150 – 24.250 GHz			
Relé de salida	2 salidas de relé, N.A. / N.C.: Tensión: Máx. 48 V CA / 48 V CC			
Tiempo de retención del relé	0,5 – 300 s, ajustable			
Temperatura de funcionamiento	De -20 a +60 [°C] (de -4 a 140 °F)			
Humedad de funcionamiento	Por debajo de 90 %			
Tasa IP	IP67			
Material del alojamiento	Policarbonato (PC)			
Peso	320 g (sin cable), 650 g (con cable)			
Dimensiones	Con soporte de montaje (180°) = 131 mm (An.) x 73 mm (Al.) x 136 mm (P.)			

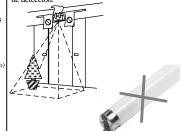
3. INFORMACIÓN DE MONTAJE Y CABLEADO ① Monte el sensor a una altura de ② Haga los orificios de montaje según se muestra m (23 ft) o menos. .0 m (23 f ADVERTENCIA Realizar perforaciones puede provoca descargas eléctricas. Tenga cuidado con los cables ocultos Asegúrese de que no haya objetos en movimiento ni luces fluorescentes en la zona de detección. ⑤ Vuelva a unir el alojamiento del sensor al soporte de montaje





y coloque dicho alojamiento en el ángulo que desee. Después apriete el tornillo largo y conecte el cable al controlador de la puerta.





Conecte la alimentación del dispositivo. Los LED del sensor parpadearán en ROJO / VERDE durante 10 segundos para indicar que se está inicializando el hardware y el software. Una vez finalizada la inicialización, se podrán configurar los ajustes del sensor según sea necesario.

4. INDICADORES LED

Inicialización del sensor Parpadeo en rojo / verde Verde

En espera Parpadeo en verde (rápido) Parpadeo en rojo (rápido)

Relé de presencia humana activado Relé de presencia de vehículos activado Parpadeo en rojo/verde (rápido) Relé de presencia de vehículos y relé de presencia humana activados

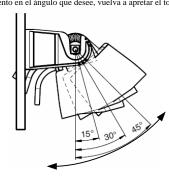
El número de parpadeos en rojo (lentos) y el número de parpadeos en verde (lentos) a continuación indican la función del sensor y el ajuste de esa función durante la programación del sensor mediante los botones de control presentes en la carcasa.

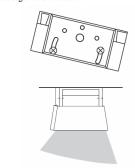
5. AJUSTE DE LA ANCHURA Y LA PROFUNDIDAD DEL ÁREA DE DETECCIÓN

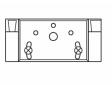
① Cuando el tornillo largo está aflojado, se puede mover el alojamiento del sensor hacia arriba o hacia bajo en incrementos de 15º para obtener el área de detección que se desee. Una vez que haya colocado el alojamiento en el ángulo que desee, vuelva a apretar el tornillo largo.

Una tensión incorrecta podría dañar el sensor o provocar una descarga eléctric

DVERTENCIA







② El soporte de montaje se puede instalar inclinado para enfocar el área de detección del sensor hacia la derecha o hacia la





6. PROGRAMACIÓN DEL SENSOR

El HR-Robus se puede programar utilizando los botones de control «FUNCIÓN» y «AJUSTE» que hay en la parte delantera del sensor.

Mantenga pulsado el botón «FUNCIÓN» durante 2 s o más para acceder al modo de programación. Una vez en el modo de programación, el número de veces que parpadee el LED ROJO (lento), de 1 a 9, indica la función que se va a ajustar, según se indica en la tabla de la sección 8. El número correspondiente de parpadeos del LED VERDE (lento) indica el ajuste actual de esa función.

Por ejemplo, un parpadeo del LED ROJO (lento) indica la función de sensibilidad, y si a continuación el LED VERDE parpadea seis veces, indica un ajuste de la sensibilidad de 6 en una escala de 1 a 10.

Utilice el botón de control «FUNCIÓN» para recorrer las nueve funciones hasta llegar a la que quiera cambiar. A continuación pulse el botón de control «AJUSTE» para establecer el valor que desee para esa función, el cual será confirmado por el número de parpadeos del LED VERDE.

Cada vez que pulse el botón de control «AJUSTE», se guardará automáticamente el

Para salir del modo de programación, mantenga pulsado el botón «FUNCIÓN» durante 2 s.

7. EJEMPLO DE PROGRAMACIÓN

Cambio del tiempo de retención del relé entre 1 v 5 segundos

1/ Mantenga pulsado el botón «FUNCIÓN» durante 2 s para acceder al modo de programación.

2/ La FUNCIÓN (LED ROJO) y el AJUSTE (LED VERDE) actuales se indicarán mediante la 21 La PUNCIÓN (LED NOJO) y el AJOSTE (LED VENDE) aduales se initiatan inculante la secuencia de parpadeos del LED rojo y el LED verde. Por ejemplo, 1 parpadeo ROJO seguido de 8 parpadeos VERDES indica que la sensibilidad está ajustada al nivel 8.

3/ Pulse el botón «FUNCIÓN» 5 veces para seleccionar la función Tiempo de retención del relé. Una vez seleccionada esa función, el LED rojo debería parpadear seis veces, y el número de parpadeos del LED VERDE indicaría el ajuste actual del tiempo de retención del relé. Por ejemplo, dos parpadeos verdes indican que el tiempo de retención del relé está ajustado en 1 s.

4/ Para cambiar el tiempo de retención del relé de 1 a 5 s, pulse el botón «AJUSTE» cuatro veces. 5/ Seis parpadeos del LED ROJO seguidos de seis parpadeos del LED VERDE indicarán que el tiempo de retención del relé está ajustado en 5 s.

 ${\bf 6}/$ Mantenga pulsado el botón «FUNCIÓN» durante 2 s para salir del modo de programación

El HR-Robus está diseñado para distinguir entre vehículos y personas. La distinción depende de cómo estén ajustados los parámetros de «detección de vehículos»,

Para acceder al modo de programación y salir de él, mantenga pulsado el botón «FUNCIÓN» durante aproximadamente 2 s.

Esto indica los ajustes de fábrica.

Después de cambiar los ajustes del sensor, camine delante del sensor para probarlo y confirmarlos.

	PARAMIETER NCIÓN	OS PROGRAMABLES (usa AJUSTE	ndo los botones de control del sensor)	D=				*****	, ***
El n		AJUSTE El número de parpadeos del LED verde indica el ajuste de cada función.	DESCRIPCIÓN		RECOM	IENDACIO	NES PAI	RA LOS A	JUSTES	AJUSTE POR CONTRO REMOTO
1 y	9, maica la funcion.	1 Área de detección mínima				Ángulo de	l alojamier	to del senso	r	KEMOT
		2 3		ión		15°	30°	45°	>45°]
1	Sensibilidad	4	Aumentar o disminuir el tamaño del área	Altura de instalación	7 m	8	4	2	1	1 /
•	Sensioniaaa	5 6 ☆	de detección.	inst	5 m	6	6	3	1	
		7 8		ra de	3,5 m	6	5	4	1	1
		9		Altu	2,5 m	4	4	4	1	1
		10 Área de detección máxima				Ángulo de	l aloiamie	nto del senso	or	<u> </u>
				ión		15°	30°	45°	>45°	7
2	Detección	1 Baja 2 Media ☆		alaci	7 m	1	2	2	1	╢ ,
2	de vehículos	3 Alta		Altura de instalación	5 m	1	2	2	2	✓
				ra de	3,5 m	1	2	2	3	1
				Altın	2,5 m	1	2	2	3	1
				,		tección sin sı		<u> </u>		-
					De			o del sensor		
						15°	30°	45°	>45°	٦
				Altura de instalación	7 m	15	1	1	>45	-
				nstal	7 m 5 m	1	1	1 1	1	41
				de i	-			+	1	4
2	Detección de	1 Mínima ☆	Cuando se elige un valor de 1, la supresión del tráfico cruzado queda desactivada.	ltura	3,5 m	1	1	1	1	\parallel \downarrow
3	presencia humana	7 Máxima	Cuando se eligen valores del 2 al 7, la supresión	A	2,5 m	1	1	1	1	」 ✓
			del tráfico cruzado queda activada.		De	tección con s Ángulo de		del tráfico c nto del senso		
				Ē		15°	30°	45°	>45°	7
				lació	7 m	4-7	2-7	2-7	2-7	+
				nsta	5 m	4-7	4-7	4-7	4-7	-
				dei		4-7			6-7	41
				Altura de instalación	3,5 m 2,5 m	4-7	4-7 6-7	6-7 6-7	6-7	-
				A	2,5 111	4-7	0-7	0-7	0-7	J
4	Relé de presencia de vehículos	1 Vehículo hacia delante ☆ 2 Vehículo hacia atrás 3 Vehículo hacia delante / atrás 4 Persona / vehículo hacia delante 5 Persona / vehículo hacia atrás 6 Persona / vehículo hacia delante / atrás								✓
5	Relé de presencia humana	1 Persona hacia delante 2 Persona hacia atrás 3 Persona hacia delante / atrás 4 Vehículo hacia delante 5 Vehículo hacia atrás 6 Vehículo hacia delante / atrás								✓
6	Tiempo de retención del relé	1 0,5 s 2 1 s 3 2 s 4 3 s 5 4 s 6 5 s 7 10 s 8 15 s 9 20 s 10 25 s 11 30 s 12 60 s 13 300 s	El tiempo que el relé permanece activo una vez activado.							✓
7	Contacto del relé	1 Contacto N.A. ☆ 2 Contacto N.C.	Contacto N.A. Se cierra al detectar Se abre al detectar presencia.							✓
					Compo	rtamiento		Ajuste	e	
		1 Rápida			etección más fiable de ersonas			Rápida (1)		7./
8	Receptividad	2 Normal ☆ 3 Lenta		<u> </u>		le de vehícu	los	Normal	-	– v
						fiable entre	.00			-
					nículos y pe		<u> </u>	Lenta (3)	
9	Dirección del dispositivo	1 Dirección 1 ☆ 15 Dirección 15	Si hay varios sensores suficientemente cerca del control remoto (venta por separado), cada uno de ellos debe tener ajustada una dirección diferente.							X
		Pulse los botones «FUNCIÓN»	0 11 1 1 1 1							+
	RESTABLECIMIENTO	y «AJUSTE» a la vez durante unos	Se restablecen los ajustes de fábrica del sensor. Los LED VERDE/ROJO parpadean durante aproximadamente 10 segundos.							/

Programación del HR-Robus con el control remoto Robus-RC (A en la tabla de abajo indica los ajustes de fábrica).

1/ Para acceder al modo de programación, pulse las teclas del control remoto.

- 2/ Cuando acceda al modo de programación, el LED ROJO del sensor parpadeará lentamente (2 Hz). Si la seguridad del control remoto está habilitada, el LED ROJO del sensor parpadeará rápidamente (5 Hz) y esperará a que se introduzca un código de seguridad de cuatro dígitos. Una vez que haya introducido el código de seguridad correcto, el LED del sensor parpadeará lentamente (2 Hz).
- 3/ Cuando pulse una de las «teclas de función» del control remoto según se indica en la tabla de abajo, el LED ROJO parpadeará rápidamente (5 Hz), lo que indicará que el control remoto está esperando a que se introduzca un valor numérico para ajustar la función.
- 4/ Introduzca un valor numérico para cambiar el ajuste de la función seleccionada en el paso 3 anterior. El LED VERDE parpadeará tantas veces como se haya pulsado en el control remoto, para indicar que el ajuste ha quedado registrado en el sensor. También puede utilizar las teclas +/- para aumentar o disminuir los valores de ajuste tal y como se indica en la tabla de abajo.
- 5/ Los ajustes actuales de cualquier función se pueden consultar pulsando la tecla de la función en cuestión seguida de la tecla?

6/ Para salir del modo de programación, pulse la tecla 🕡 dos veces.

Configuración de un código de seguridad de cuatro dígitos para el control remoto Robus-RC por primera vez Cambio del código de seguridad de cuatro dígitos para el control remoto Robus-RC

- 2/ Introduzca el código de seguridad de cuatro dígitos que desee y memorícelo. El sensor volverá a su estado de funcionamiento normal, indicado mediante su LED VERDE.
- 3/ Para acceder al modo de programación, pulse las teclas del control remoto. El LED ROJO del sensor parpadeará rápidamente (5 Hz). Introduzca el código de seguridad en el control remoto para acceder al modo de determinación de parámetros, lo cual se indica mediante un parpadeo lento del LED (2 Hz). Si nitroduce un código incorrecto, el sensor saldrá del modo de programación y volverá a su estado de funcionamiento normal, indicado por el LED VERDE.
- 4/ Nota: Después de apagar y volver a encender el sensor, durante 30 minutos no hace falta volver a introducir el código de seguridad para desbloquear el sensor.

1/ Pulse la tecla seguida de la tecla el del control remoto. El LED ROJO del sensor parpadeará rápidamente (5 Hz).

2/ Introduzca el código de seguridad de cuatro dígitos que desee y memorícelo. El sensor volverá a su estado de funcionamiento normal, indicado mediante su LED VERDE.

2/ Introduzca el nuevo código de seguridad antes de que transcurran 60 segundos.

Otras funciones

Ortas funciones

1/ Bloqueo de la interfaz de infrarrojos: Pulse la tecla una vez. El LED ROJO del sensor parpadeará rápidamente (5 Hz). Pulse la tecla «9» para bloquear el sensor. A partir de entonces sol dispondrá de 60 segundos para utilizar el control remoto desde el momento en que lo encienda. Nota: En el modo de programación pulse la 📦 y entonces «0» para anular el código de seguridad

9. PAR	ÁMETROS PRO	GRAMABLES Con el control	remoto Robus-RC (venta por separado	o) pueden ajustarse los parámetros ± con las teclas + y -
FECLA DE FUNCIÓN	FUNCIÓN	AJUSTE El número de parpadeos del LED verde indica el ajuste de cada función.	DESCRIPCIÓN	RECOMENDACIONES PARA LOS AJUSTES
ə	Desbloquear el control remoto		Desbloquear el control remoto para empezar a programar el sensor.	
🕞 x 2	Bloquear el control remoto		Bloquear el control remoto una vez terminada la programación del sensor.	
SENS	± sensibilidad	0 Área de detección mínima 5 Área de detección media 🛣 9 Área de detección máxima	Aumente o disminuya el tamaño del área de detección.	Angulo del alojamiento del sensor 15° 30° 45° >45° 7 m 8 4 2 1 5 m 6 6 3 1 3,5 m 6 5 4 1 2,5 m 4 4 4 1
CAR	± detección de vehículos	1 Baja 2 Media ☆ 3 Alta		Angulo del alojamiento del sensor 15° 30° 45° >45° 7 m 1 2 2 1 5 m 1 2 2 2 3,5 m 1 2 2 3 2,5 m 1 2 2 3
PER	± detección de presencia humana	1 Mínima ☆ 7 Máxima	Cuando se elige un valor de 1, la supresión del tráfico cruzado queda desactivada. Cuando se eligen valores del 2 al 7, la supresión del tráfico cruzado queda activada.	Detection sin supresion del tráfico cruzado
OCAR	Relé de presencia de vehículos	4 Vehículo hacia delante 5 Vehículo hacia atrás 6 Vehículo hacia delante / atrás 7 Persona / vehículo hacia delante 8 Persona / vehículo hacia atrás 9 Persona / vehículo hacia delante / atrás		
OPER	Relé de presencia humana	1 Persona hacia delante 2 Persona hacia atrás 3 Persona hacia delante / atrás 4 Vehículo hacia delante 5 Vehículo hacia atrás 6 Vehículo hacia delante / atrás		
TIME	± tiempo de retención del relé	0 0,5 1 1 s 2 2 s 3 3 s 4 5 s 5 10 s 6 20 s 7 30 s 8 60 s 9 300 s		
OUT	Contacto del relé	1 Contacto N.A. ☆ 2 Contacto N.C.		
STEP	± receptividad	1 Rápida 2 Normal 🛣 3 Lenta		Comportamiento Ajuste Detección más fiable de personas Rápida (1) Detección fiable de vehículos Diferenciación fiable entre vehículos y personas Lenta (3)
SET-9	Restablecer los ajustes	9 Restablecer los ajustes de fábrica	Se restablecen los ajustes de fábrica del sensor. Los LED	volitorios y potautida
F2	de fábrica Activación permanente del relé (para ayudar con el mantenimiento de la puerta)	9 Restablecer los ajustes de fábrica 1 Automática X 2 Relé de vehículos + relé de personas permanentemente activados 3 Solo relé de vehículos permanentemente activado 4 Solo relé de personas permanentemente activado 5 Relé de vehículos + relé de personas permanentemente desactivados	VERDE/ROJO parpadean durante aproximadamente 10 segundos.	
?	Consultar el ajuste de cualquier función			

10. DETECCIÓN DE PRESENCIA DE VEHÍCULOS Y DE PERSONAS: EXPLICACIÓN Y EJEMPLOS

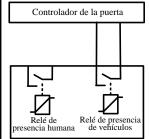
El HR-Robus puede distinguir entre tráfico de personas y tráfico de vehículos. Esta distinción depende de cómo estén conectados y ajustados los relés de presencia de vehículos y de personas. Para garantizar la precisión de la detección, deben ajustarse también las funciones de detección de vehículos, detección de presencia humana y receptividad según se explica en la sección 8.

El HR-Robus tiene dos salidas de relé: **Relé de presencia de vehículos:** se puede ajustar para detectar únicamente vehículos o vehículos y personas. **Relé de presencia humana:** se puede ajustar para detectar vehículos o personas.

EJEMPLO 1: controlador de la puerta con 1 entrada de relé únicamente: solo se requiere detección de vehículos.







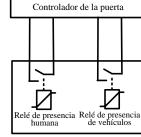
Conecte el relé de presencia de vehículos al controlador de la puerta y configure dicho relé con el valor (1): vehículo

La receptividad tiene que quedar ajustada con el valor (2): normal, y la función de detección de vehículos tiene que quedar ajustada según se indica en la tabla de la sección 8 de este manual, dependiendo de la altura a la que esté instalado el sensor.

EJEMPLO 2: controlador de la puerta con 2 entradas de relé: una para activar la puerta







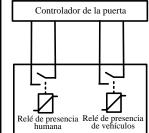
Conecte el relé de presencia de vehículos y el relé de presencia humana al controlador de la puerta. Configure el relé de presencia de vehículos con el valor (1): «vehículo hacia delante». Configure el relé de presencia humana con el valor (1): «persona hacia delante»

La receptividad tiene que quedar ajustada con el valor (2): normal, y las funciones de detección de vehículos y de detección de presencia humana tienen que quedar ajustadas según se indica en la tabla de la sección 8 de este manual, dependiendo de la altura a la que esté instalado el sensor.

EJEMPLO 3: controlador de la puerta con 2 entradas de relé: una ajustada para abrir completamente la puerta cuando se acerque un vehículo y otra para abrirla a medias cuando se acerque una persona.

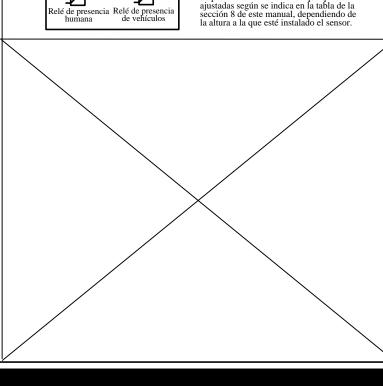






Conecte el relé de presencia de vehículos concete et rete de presencia de venículos y el relé de presencia humana al controlador de la puerta. Configure el relé de presencia de vehículos con el valor (1): «vehículo hacia delante». Configure el relé de presencia humana con el valor (1): «persona hacia delante».

La receptividad tiene que quedar ajustada con el valor (2): normal, y las funciones de con el vaior (2): normal, y las funciones de detección de vehículos y de detección de presencia humana tienen que quedar ajustadas según se indica en la tabla de la sección 8 de este manual, dependiendo de la altura a la que esté instalado el sensor.



11. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Medida correctora	
No se enciende ningún LED.	No está conectada ninguna fuente de alimentación eléctrica. El dispositivo ha fallado.	
Se detecta la puerta.	Incline el alojamiento del sensor de manera que el área de detección quede más separada de la puerta. Reduzca el ajuste de la sensibilidad. Aumente la receptividad. Aumente la detección de presencia humana.	
	El dispositivo está bloqueado. Desconecte y vuelva a conectar la alimentación eléctrica del sensor. Entonces podrá configurarlo sin código durante 30 minutos. Las pilas del control remoto están agotadas.	
El sensor ha confundido una persona con un vehículo.	Aumente las propiedades de detección de vehículos. Aumente la receptividad. Si solo es necesario detectar vehículos, reduzca el ajuste de la sensibilidad.	
El sensor ha confundido un vehículo con una persona.	Reduzca las propiedades de detección de vehículos. Aumente la receptividad.	
El sensor detecta los objetos demasiado tarde.	Reduzca la receptividad. Aumente la sensibilidad.	
La detección de objetos es demasiado sensible.	Aumente la receptividad. Reduzca la sensibilidad.	
El sensor no detecta el movimiento transversal de personas.	Aumente la detección de presencia humana.	
La Iluvia, vibraciones, etc., hacen que la puerta se active innecesariamente.	Aumente la receptividad. Aumente la detección de presencia humana y reduzca la sensibilidad.	

«Exención de responsabilidad» El fabricante no asumirá responsabilidad alguna en los siguientes casos:

1. Mala interpretación de las instrucciones de instalación, conexión incorrecta, negligencia, modificación del sensor e instalación inadecuada

Daños ocasionados por un transporte inadecuado.

3. Accidentes o daños ocasionados por incendio, contaminación, tensión anormal, terremotos, tormentas, viento, inundaciones u otras causas de fuerza mayor.

4. Pérdida de ganancias empresariales, interrupción de la actividad, pérdida de información empresarial y otras pérdidas financieras ocasionadas por la utilización del sensor o por un funcionamiento incorrecto del mismo.

5. Cantidad de la compensación superior al precio de venta en todos los casos.



HOTRON CO. LTD.

26 Dublin Street (2nd Floor), Carlow (Irlanda) Teléfono: +353-(0)59-9140345

URL: http://www.hotron.com